

***Al Pueblo de París  
[conocido como Segundo «Affiche Rouge»]***

**Los Delegados de los Veinte Distritos de París**

Cartel  
París, 6 de enero de 1871

*Colección Carteles de las Comunas de París y Lyon 1870-1871*

(Foto cartel original: [Archivesautonomies.org](http://Archivesautonomies.org)

Traducción y montaje fotográfico: [grupgerminal.org](http://grupgerminal.org) en [Alejandría Proletaria](http://Alejandría Proletaria))

## **AL PUEBLO DE PARÍS**

### **Los Delegados de los Veinte Distritos de París**

El Gobierno que, el 4 de septiembre, se encargó de la defensa nacional ¿ha cumplido su misión? - ¡No!

Somos 500.000 combatientes ¡y 200.000 Prusianos nos acorralan! ¿De quién es la responsabilidad, si no de los que gobiernan? Solo han pensado en negociar, en vez de fundir cañones y fabricar armas.

Se han negado al reclutamiento en masa.

Han dejado en sus puestos a los bonapartistas y metido en la cárcel a los republicanos. Sólo se han decidido a actuar contra los Prusianos después de dos meses, tras el 31 de Octubre. Con su lentitud, su indecisión, su inercia, nos han conducido hasta el borde del abismo: no han sabido ni administrar ni combatir, a pesar de que tenían entre sus manos todos los recursos, los alimentos y los hombres.

No han sabido comprender que, en una ciudad sitiada, todo lo que sostiene la lucha para salvar la patria posee un derecho igual a recibir de ella la subsistencia; no han previsto nada: donde debería haber abundancia, ellos han provocado la miseria; la gente muere de frío, ya casi de hambre: las mujeres sufren; los niños languidecen y fenecen.

La dirección militar es más deplorable todavía: salidas sin objeto; luchas mortíferas, sin resultados; fracasos repetidos, que podrían desmoralizar a los más bravos; París bombardeado. -- El Gobierno ha mostrado su talla; nos mata.- La Salvación de París exige una decisión rápida. - El Gobierno sólo

responde con amenazas a los reproches de la opinión pública. Declara que mantendrá el ORDEN, - como Bonaparte ante Sedan.

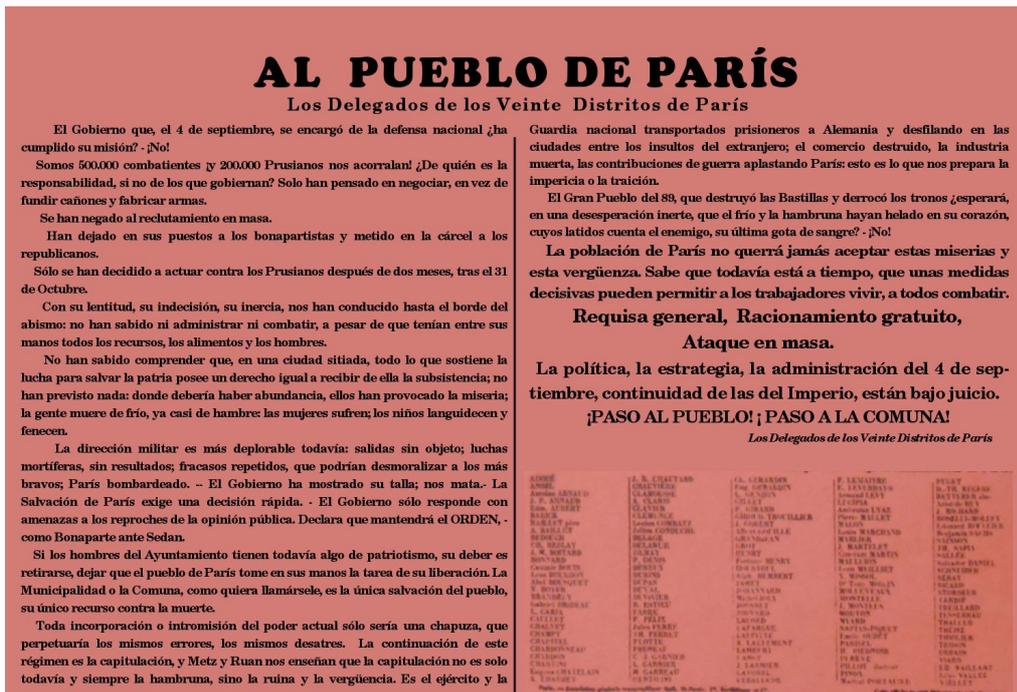
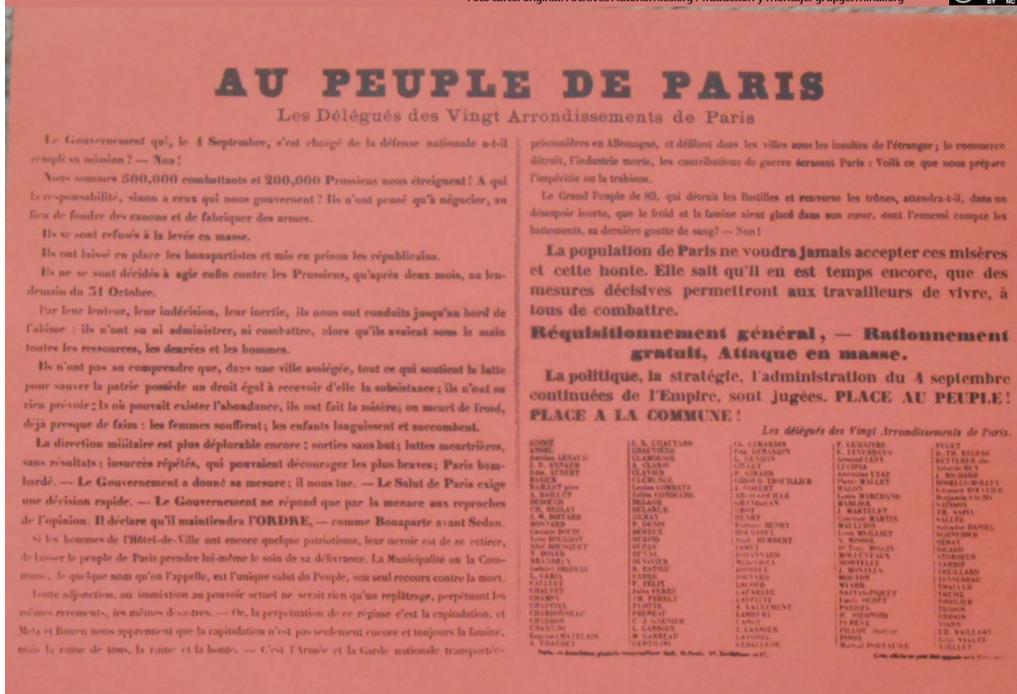


Foto cartel original: Archives Autonomies.org - Traducción y montaje: grupperginal.org



solo todavía y siempre la hambruna, sino la ruina y la vergüenza. Es el ejército y la Guardia nacional transportados prisioneros a Alemania y desfilaro en las ciudades entre los insultos del extranjero; el comercio destruido, la industria muerta, las contribuciones de guerra aplastando París: esto es lo que nos prepara la impericia o la traición. El Gran Pueblo del 89, que destruyó las Bastillas y derrocó los tronos ¿esperará, en una desesperación inerte, que el frío y la hambruna hayan helado en su corazón, cuyos latidos cuenta el enemigo, su última gota de sangre? - ¡No!

La población de París no querrá jamás aceptar estas miserias y esta vergüenza. Sabe que todavía está a tiempo, que unas medidas decisivas pueden permitir a los trabajadores vivir, a todos combatir.

**Requisa general, Racionamiento gratuito,**

**Ataque en masa.**

**La política, la estrategia, la administración del 4 de sep-tiembre, continuidad de las del Imperio, están bajo juicio.**

**¡PASO AL PUEBLO! ¡ PASO A LA COMUNA!**

Los Delegados de los Veinte Distritos de París

[Firmas ilegibles]

